

Uddannelsesudvalget



10. oktober 2006
Ref. 06-000430-127

Godkendt referat

af Uddannelsesudvalgets studietur til Sydkorea og Japan den 2.-9. september 2006

Deltagere: Formand Carina Christensen (KF), næstformand Margrethe Vestager (RV), Hanne Severinsen (V), Bjarne Laustsen (S), Anne-Mette Winther Christiansen (V), Ellen Trane Nørby (V), Troels Ravn (S), Martin Henriksen (DF), Bente Dahl (RV) og Pernille Vigsø Bagge (SF)

Referent: Udvalgssekretær Jesper Schaumburg-Müller

Materiale: Materiale (dansk- og engelsksproget) modtaget på studieturen er fremlagt til gennemsyn, jf. (folketingsåret 2005-06) alm. del – bilag 484.

Dagsorden:

1. Ministry of Education and Human Resources Development (Sydkorea)
2. Korea National Open University (Sydkorea)
3. Korea Research Institute for Vocational Education and Training (Sydkorea)
4. Samsung Education Center (Sydkorea)
5. Myongji High School (Sydkorea)
6. Committee on Education, Culture, Sports, Science and Technology - Repræsentanternes Hus (Japan)
7. National Institute for Educational Policy Research (Japan)
8. Metropolitan Hiroo High School (Japan)
9. Metropolitan No. 1 Commercial High School (Japan)
10. Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (Japan)

Ministry of Education and Human Resources Development (Sydkorea)

Departementschef Gwang-Jo Kim indledte mødet med at byde velkommen til den danske delegation. Danmark var i hans optik et lille men stærkt land, specielt inden for uddannelse, og Sydkorea er ved at opdage muligheden for at indgå bilaterale aftaler med Danmark på uddannelsesområdet. Dette arbejde forventer man sig meget af Sydkorea.

Ministeriet har forpligtet sig til at etablere et effektivt og produktivt human resources development-system. Ministeriet har gjort det til et indsatsområde at lave samarbejde mellem industrien og den akademiske verden – et samarbejde, som skal fungere og kreere synergieffekt ved at hæfte samarbejdsprogrammerne på forskellige dele af samfundet. Der er endvidere en stor interesse for at stille muligheder til rådighed for en fortsat diskussion om produktion, udbredelse og udnyttelse af viden og information. Disse resultater bliver anvendt i politikudviklingen på uddannelsesområdet og i administrationen af samme.

På samme tid er der bestræbelser på at øge konkurrenceevnen for lang videregående uddannelse i Sydkorea. På grundskoleniveau arbejder ministeriet på at forbedre kvaliteten og strukturen af offentlig uddannelse og sikre, at ethvert barn får adgang til den bedst mulige uddannelse inden for velbearbejdede uddannelsesrammer. Ministeriet har endvidere planer om at etablere et vidtrækkende uddannelsesmæssigt sikkerhedsnet, så samfundets mindre privilegerede også får adgang til god uddannelse.

En af Sydkoreas store udfordringer er den manglende sammenhæng, der er mellem uddannelse og arbejdsliv. I disse år sker der et skifte på arbejdsmarkedet, som kræver en ny og bedre sammenhæng mellem uddannelse og arbejdsliv. Det hænger endvidere sammen med den manglende mobilitet, der er på arbejdsmarkedet, da det i Sydkorea er meget svært at fyre medarbejdere.

I Sydkorea er lærergerningen som sådan meget respekteret og vellønnet. I Sydkorea er der ligesom i Danmark langt flere kvinder end mænd, der vælger at undervise, hvilket medfører en kønsmæssig skæv balance i rekrutteringen af lærere.

Sydkoreanske børn presses meget hårdt til at studere, hvilket selvfølgelig kan aflæses i resultaterne fra PISA-undersøgelsen. En arbejdsdag for en grundskoleelev kan godt være på 12-14 timer. Efter normal skoletid modtager de fleste børn nemlig privatundervisning, primært i læsning, stavning og matematik.

For at være med i den globale konkurrence er undervisning i engelsk en nødvendighed. Dette er først blevet opprioriteret de seneste år, så landet har et stort efterslæb af borgere, der slet ikke snakker engelsk. Mange store firmaer har etableret intern sprogundervisning for de ansatte i engelsk, russisk, spansk, kinesisk m.v. for at imødekomme behovet. Dette hjælper i første række selvfølgelig de enkelte firmaer, men på længere sigt nyder samfundet som sådan også godt heraf.

Frem til slutningen af 1980'erne var det meget brugt at studerende søgte til udlandet for at tage en uddannelse. Nu anser Sydkorea det for nødvendigt selv at udbyde uddannelse, der tilgodeser alle behov samt for at tiltrække studerende fra regionen (Indonesien, Cambodja, Vietnam m.v.). Samtidig er der introduceret lånemuligheder og stipendier for at sikre lige og gode muligheder for så mange som muligt til at tage en videregående uddannelse.

Institutioner opfordres i øvrigt til at specialisere sig inden for de områder, som institutionen finder sig kompetent til at konkurrere på.

Web: www.moe.go.kr

Korea National Open University (Sydkorea)

Korea National Open University (KNOU) blev stiftet i marts 1972. Nuværende præsident er Kyoo-Hyang Cho.

Ideen med KNOU er at gøre op med den traditionelle undervisning i klasseværelset. Ved hjælp af "state-of-the-art" teknologisk udstyr indarbejder KNOU internet, kabel-tv, radio, CD-ROM, "learning on demand (LOD)" og "education on demand (EOD)" i sin undervisning.

KNOU ønsker at tilbyde livslang uddannelse til alle ud fra devisen "anytime and anyplace education for anyone". Filosofien er en demokratisering af uddannelser,

således at så mange koreanere som muligt for mulighed for at deltage og dygtiggøre sig.

I kraft af sin uafhængighed af klasseværelsesbaseret undervisning tilbyder KNOU også undervisning til koreanere uden for landets grænser. Gennem denne fjernundervisning ønsker KNOU bl.a. at bidrage til at imødekomme forskellighederne mellem Syd- og Nordkorea. KNOU's fremtidsvision er generelt at hæve det koreanske uddannelsesniveau.

63 pct. af de studerende er kvinder, 37 pct. er mænd. Studerende har mulighed for at downloade undervisning via streaming fra internettet, mp3-filer m.v. og kan dermed lytte til undervisning/forelæsninger uafhængig af, hvornår undervisningen har fundet sted.

KNOU har endvidere sin egen tv-station, der sender ca. 19 timer om dagen. Studerende "moniterer" udsendelserne som et led i kvalitetssikringen af undervisningen. Tv-stationen er en betalingskanal med mulighed for studierabat. Da en stor del af undervisningen baserer sig på filmning af lærere, bliver der ved nyansættelser ofte foretaget kameratest af ansøgerne for at vurdere deres egnethed foran et kamera.

For så vidt angår feedback på fjernundervisningen, så er der tilknyttet såkaldte cyber-tutorer, der har forskellige værktøjer til at følge op. Generelt er der et frafald på 40 pct. på 1. semester, og kun 20 pct. af dem, der starter på et kursus, fuldfører.

KNOU deltager i et netværkssamarbejde for de 10 største "distance universities". Samarbejdet drejer sig primært om medarbejderudveksling og fælles forskningsprojekter. De øvrige universiteter i netværket er:

- The Open University (England)
- Dutch Open University (Holland)
- The Open University (Israel)
- Yanbian University (Kina)
- Jilim Television Broadcast College (Kina)
- Allama Iqbal Open University (Pakistan)
- Sukhothai Thammathirat Open University (Thailand)
- Nation Open University (Taiwan)

- Mississippi State University Continuing Education (USA)

Web: www.knou.ac.kr

Korea Research Institute for Vocational Education and Training (Sydkorea)

Korea Research Institute for Vocational Education & Training (KRIVET) blev stiftet i september 1997. Nuværende præsident er Jang-Ho Kim.

I 1997 var der forsøg på at lægge de sydkoreanske undervisnings- og beskæftigelsesministerier sammen til ét ministerium, da man så, at sammenhængen mellem uddannelse og erhvervsliv havde brug for at blive øget. Sammenlægningen kunne desværre ikke lade sig gøre, og i stedet blev KRIVET oprettet. KRIVET er regeringsfinansieret men lobbyer efter eget udsagn ikke som sådan. I stedet kommer KRIVET med anbefalinger til regeringen baseret på forskning.

KRIVET's mission er at drive forskning og udføre projekter, der understøtter regeringens politik for "technical and vocational education and training (TVET)" og "human resource development (HRD)" og derved udvikle befolkningens erhvervsfaglige kompetencer gennem livslang læring for alle. Samtidig indsamler, opdaterer og formidler KRIVET information og data med henblik på at den enkelte kan vælge, forberede sig på og fortsat arbejde i det erhverv, der måtte passe til vedkommende.

Som sektorforskningsinstitution forsker KRIVET bl.a. inden for følgende områder:

- Udviklingen af erhvervsfaglige kompetencer
- Karriereudvikling
- Uddannelsesvejledning
- E-learning
- Samarbejdet mellem industrien og den akademiske verden
- Erhvervspædagogisk uddannelse

Endvidere kan ministerier og kommuner købe undersøgelser/forskning i specifikke emner.

70 pct. med en erhvervsfaglig uddannelse vælger at læse videre på universitetet.

KRIVET finder det an smule ironisk, at der er mange firmaer, som har brug for ar-

bejdskraft, men personer, der er gået videre til en universitetsuddannelse, ønsker ikke at "gå tilbage" til manuelt arbejde. Mange sydkoreanske firmaer har derfor brug for at importere arbejdskraft. Det kan hænge sammen med, at erhvervsfaglige uddannelser og relateret arbejde stadig har et dårligt image i Sydkorea på den måde, at det bliver betragtet som noget kun borgere fra lavere klasser beskæftiger sig med.

Frafaldet på erhvervsfaglige uddannelser er 25-30 pct. højere end på videregående uddannelser, hvilket muligvis hænger sammen med, at elevernes baggrund er ikke-boglig. Undersøgelser har vist forskellige begrundelser for at droppe ud: dårlig økonomi, ønsket om at læse på universitetet, forældrenes pres for at eleven skal læse på universitetet m.v.

Der er ikke meget undervisning eller efteruddannelse i fritiden. Folk vil hellere have efteruddannelse i arbejdstiden og så holde fri i øvrig tid. Så graden af efteruddannelse afhænger meget af arbejdsgivers velvilje. Arbejdsgivere tilbyder typisk kun efteruddannelse inden for områder, som firmaet selv har brug for. Der er derfor sjældent mulighed for at tage efteruddannelse, som retter sig mod et andet job i et andet firma.

Web: www.krivet.re.kr

Samsung Education Center (Sydkorea)

Elektronikfirmaet Samsung, der er et af verdens førende it-firmaer, ejer og driver SDS Campus, der er Sydkoreas største it-undervisningsinstitution. SDS Campus' formål er at udbyde it-undervisning af høj kvalitet til både offentligheden såvel som Samsungs egne ansatte.

Ifølge SDS Campus er informationsteknologi en fundamental ressource for Sydkoreas konkurrenceevne. SDS Campus leverer derfor optimal undervisning, der kan hjælpe landet og firmaerne med at sikre sig en gunstig plads i den globale konkurrence.

SDS Campus tilbyder kunderne forskellige tilgange til læring. Hovedprodukterne er

- it-undervisning i f.eks. software, programtyper m.v.

- e-learning
- certifikation
- konsulentydelser

I øjeblikket har mere end 1.500 virksomheder tegnet abonnement til SDS Campus' online undervisning. Kurserne klassificeres i tre kategorier: e-CEO, e-strategist og e-expert. Herved analyserer SDS Campus kundens behov og karakteristika, således at det enkelte kursus kan skræddersys.

Der er for tiden 800 studerende indskrevet. Disse har mulighed for at følge 195 offline kurser og 117 online kurser. SDS Campus samarbejder med regeringen om finansieringen af kurserne for at komme ud til så mange som muligt. Samsung (modervirksomheden) har oprettet SDS Campus dels af hensyn til forretningen, dels af hensyn til samfundsmæssige årsager (opkvalificering af den sydkoreanske befolkning). Der er endnu ingen udenlandske studerende indskrevet, men Samsung-ansatte i andre lande kan modtage undervisningen lokalt. Det store problem ved e-undervisning er manglen på en lærer. Der er ingen til at følge op på en studerende resultater eller mangel på samme, og det kan være årsagen til det store frafald.

Web: www.sdscampus.com

Myongji High School (Sydkorea)

Myongji High School er en kristen skole, det vil sige skolen har et kristent baseret værdisæt og livssyn. Myongji-gruppen består af børnehaver, grundskole, gymnasium og universitet. I gymnasiet er der 109 ansatte (gennemsnitsalder 45 år), og 2.086 studerende. 40 pct. af de ansatte er kristne. Studerende behøves ikke at være kristne, men det ses gerne.

Man betaler for at gå på skolen. 30 pct. betales af den studerende eller forældrene, 60 pct. betales af det offentlige, og 10 pct. betales af en skolefond. Skolen er åben for alle socialklasser, men det er primært elever fra mellem- og lavindkomstklasser, der går på skolen.

Skolen gør meget ud af karrierevejledning i forhold til de studerende. Vejledningen kan groft deles op i følgende punkter:

- Orientering
- Test
- Værdiafklaring
- Karriereudviklingsundervisning

Karrierevejledningen tager udgangspunkt i følgende skema, der af eleven løbende udfyldes og ajourføres:

	Hvad vil du lave?	Hvad vil du have?	Hvad vil du være?
Om 5 år			
Om 10 år			
Om 15 år			
Om 20 år			

Web: www.myongjigo.net

Committee on Education, Culture, Sports, Science and Technology - Repræsentanternes Hus (Japan)

Japan er inde i en fase med store udfordringer. Befolkningstallet vil være halveret om 100 år med den nuværende fødselsrate på 1,25. Samtidig stiller globaliseringen en række udfordringer, hvor uddannelse langt hen ad vejen vil et afgørende værktøj til at løse disse udfordringer. Endvidere har arbejdet med human ressourcer generelt været i forfald, hvilket har gjort spørgsmålet om uddannelse endnu mere aktuelt.

Den kraftige udvikling i lønninger er endvidere ved at underminere Japan generelle økonomiske udvikling. Endelig er 2007 det store pensionistår, hvor babyboomerne fra efter 2. verdenskrig bliver 60 år. Det får store konsekvenser for den japanske økonomi.

Tidligere var der med inspiration fra udlandet fokus på læringsegenskaber. Dengang var folk højt motiverede for at uddanne sig. Børn nu til dags er ikke klar over, hvorfor de har brug for at lære, hvilket gør dem umotiverede for at modtage undervisning.

Nogle af de første initiativer på lovgivningsfronten har været at ændre pensum i grundskolen samt forbedre læreruddannelsen. Generelt har lærere høj status i det japanske samfund. Høje lønninger til lærerne er fastlagt ved lov for at tiltrække og fastholde kompetente lærere. Det har dog den ulempe, at lærere nu til dags tager høje lønninger for givet. For så vidt angår læreruddannelsen vil man i Japan se på erfaringerne fra Finland med hensyn til at læreruddannelsen her er en universitetsuddannelse. På grundskoleniveau skal der mere it i undervisningen, fokus på sprogundervisning og flere gode biblioteker.

Engelsk har været et valgfag i skolen, hvilket har været en stor fejl, da alt for få har fulgt faget, og dermed er der alt for få japanere, der i dag kan tale et brugbart engelsk. 6.000 engelsksprogede studerende fra udlandet er ansat som assistenter til japanske undervisere i engelsk, da selv disse ikke er særlig gode til sproget.

Japan har de samme diskussioner som Danmark omkring det at bryde den negative sociale arv, og regeringen arbejder hårdt på, at alle børn kan modtage undervisning. Fokusområderne er læsning, skrivning og regning. I et omskifteligt samfund er det vigtigt med fortsat uddannelse.

Web: www.shugiin.go.jp/index.nsf/html/index_e.htm

National Institute for Educational Policy Research (Japan)

National Institute for Educational Policy (NIER) blev stiftet i 1949. NIER undersøger løbende den japanske uddannelsespolitik. NIER driver endvidere grundforskning med henblik på planlægning og formulering af fremtidige uddannelsespolitiske tiltag. NIER formidler resultaterne af den uddannelsesmæssige forskning, laver undersøgelser i samarbejde med skoler og medvirker i internationale initiativer i uddannelsesforskning.

Ifølge NIER er Japans største uddannelsesmæssige udfordring, at færre og færre japanske børn tager en videregående uddannelse samtidig med at flere og flere dropper ud af undervisningen, de rent faktisk er indskrevet på.

Web: www.nier.go.jp

Metropolitan Hiroo High School (Japan)

Udvalget fik en rundvisning på skolen og mulighed for at snakke med eleverne.

Skolen er et lille alment gymnasium med 600 studerende (200 pr. årgang) med ca. 14 studerende pr. klasse. De studerende kommer fra alle dele af Tokyo. Skolen inddeler undervisningen efter de studerendes evner og lyster. Ikke alle de studerende er motiverede for at lære noget, men langt de fleste fortsætter med en videregående uddannelse. I den forbindelse satser skolen meget på karriere og erhvervsvejledning.

De studerendes manglende motivation kommer bl.a. til udtryk i, at nogle helt åbenlyst sover i undervisningen, andre leger med deres mobiltelefon, nogle læser tegneserier og lign. Skolen prøver at imødegå dette med forbud mod tegneserier, mobiltelefoner m.v., ligesom de studerende ikke må forlade klassen i undervisningen. Samtidig skal læreren være opmærksom på hver enkelt elev og inddrage dem i undervisningen. Endvidere satser skolen på at inddrage forældrene i erhvervsvejledningen – både med og uden eleven.

Metropolitan No. 1 Commercial High School (Japan)

Udvalget fik en rundvisning på skolen og mulighed for at snakke med eleverne.

Skolen er et handelsgymnasium stiftet for 88 år siden. Der er 600 studerende (200 pr. årgang), fordelt på 80 pct. piger og 20 pct. drenge. De studerende kommer fra alle dele af Tokyo. 60 pct. af dimittenderne fortsætter på universitetet, mens 40 pct. finder et job – sort set kun i japanske virksomheder. Alle eleverne bærer skoleuniform, da brug af uniform har en disciplinerende effekt.

En tredjedel af undervisningen er forretningsbaseret, mens resten af undervisningen er traditionel, som det kendes fra det almene gymnasium. Det har dog ikke lige så høj status at gå på handelsgymnasiet som at gå på det almene gymnasium.

Udvælgelsen af elever til optagelse på skolen sker på baggrund af resultater opnået i en standardtest fastsat af bystyret. Når man skal videre på universitetet, vil der ty-

pisk være forskellige optagelseskriterier alt efter om man har gået på et alment gymnasium eller på et handelsgymnasium.

Normalt er der ikke gruppebaseret undervisning. Det typiske er lærer-/tavleundervisning. Omfanget af undervisning i engelsk er lige så stort som i det almene gymnasium.

Skolen er begyndt at arbejde med eleverevalueringer af lærerne, og lærerne opfordres til at bruge evalueringerne.

Den sociale sammensætning af eleverne er typisk fra lav- og mellemindkomstgrupper, men det er ikke noget der har indflydelse på frafald, indlæring m.v.

Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (Japan)

Udvalget blev modtaget af viceundervisningsminister Hiroshi Hase, der selv er uddannet lærer med speciale i japansk sprog og litteratur.

For tiden er der ingen konfrontation mellem regering og oppositionen om indholdet af uddannelse, men dog visse gnidninger om finansieringen af samme. Der er enighed om at forbedre undervisningen på førskoler, grundskoler, erhvervsskoler og universiteter.

Arbejdet med human ressourcer er i den forbindelse meget vigtigt. Virksomheder ønsker at arbejdet med human ressourcer opprioriteres, men omvendt mener gymnasierne, at almen viden er mere vigtig og ønsker ikke at tilrettelægge undervisningen efter virksomhedernes ønsker og krav.

Japan er et øsamfund og har derfor ikke haft særlig fokus på sprogundervisning. Globaliseringen gør det dog nødvendigt med mere sprogundervisning, bl.a. ved at invitere engelsktalende lærere. Samtidig kræver globaliseringen en større sammenhæng mellem undervisning i læsning, skrivning og matematik.

Web: www.mext.go.jp